

Muudatusettepanek 1

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek**Punkt 6 a (uus)***Resolutsiooni ettepanek**Muudatusettepanek*

6 a. hoiatab ELis väheneva palgatulu osakaalu, kasvava töötasu ja sissetulekute ebavõrdsuse ning suureneva palgavaesuse eest; tuletab meelde, et nii Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni inimõiguste ülddeklaratsioonis (1948) kui ka Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) põhikirjas (1919) tunnistatakse, et töötajad peavad saama äraelamist võimaldavat töötasu, ning et kõikides inimõiguste deklaratsioonides nõustutakse, et tasu peaks olema perekonna toetamiseks piisav; rõhutab, et töötasu peab võimaldama töötajatel täita nii enda kui ka oma perekonna vajadusi ning et iga töötaja peaks Euroopa Liidus saama äraelamist võimaldavat töötasu, mis ei taga pelgalt nüisuguseid hädavajalikke asju nagu põhitoiduaineid, peavarju ja rõivaid, vaid millest piisab ka tervishoiu, hariduse, transpordi, meelelahutuse ja teatavate säästude jaoks, mis aitavad toime tulla ettenägematute sündmuste nagu haiguste või õnnetusjuhtumitega; toonitab, et just selline on inimväärne elatustase, mille peaks ELis töötajatele ja nende perekondadele tagama äraelamist võimaldavat töötasu; palub komisjonil uurida, kuidas määrata kindlaks, mida

*võiks äraelamist võimaldav töötasu
hõlmata ja kuidas seda tuleks mõõta, ning
märgib, et see võib olla
sotsiaalpartneritele võrdlusvahendiks
ning aidata vahetada parimaid tavasid
selles valdkonnas;*

Or. en

Muudatusettepanek 2

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Evelyn Regner, Sergio Gutiérrez Prieto
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek**Punkt 27***Resolutsiooni ettepanek*

27. nõuab poliitikat, mis austab ja edendab kollektiivläbirääkimisi ja nende ulatust, et jõuda võimalikult paljude töötajateni, kuid seab samal ajal eesmärgiks ka paremad miinimumpalgad, mis on kehtestatud inimväärsel tasemel ja mille kehtestamise on kaasatud sotsiaalpartnereid, tehes seda eesmärgiga lõpetada konkureeriv palgavõidujooks põhja, toetada kogunõudlust ja majanduse elavdamist, vähendada palgaerinevusi ja võidelda palgavaesuse vastu;

Muudatusettepanek

27. tuletab meelde, et inimväärne töötasu on oluline mitte üksnes sotsiaalse ühtekuuluvuse, vaid ka tugeva majanduse ja tootliku tööjõu säilitamise jaoks; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles rakendama meetmeid, mille eesmärk on parandada töökohtade kvaliteeti ja vähendada palgaerinevusi, sealhulgas tõstes töötasu alammäärasid asjakohasel juhul ka inimväärsel tasemel kehtestatud miinimumpalkade vormis; nõuab sellega seoses poliitikat, millega austatakse, edendatakse ja tugevdatakse kollektiivläbirääkimisi ja töötajate seisukohta palgakujundussüsteemides, millel on otsustava tähtsusega roll töötingimuste kõrge taseme saavutamises; on veendunud, et seda kõike tuleks teha eesmärgiga toetada kogunõudlust ja majanduse elavdamist, vähendada palkade ebavõrdsust ja võidelda palgavaesuse vastu; rõhutab sellega seoses, et Euroopa õigusaktides ja poliitikas tuleb austada ametiühingute õigusi ja vabadust, järgida kollektiivlepinguid ning toetada töötajate võrdse kohtlemise põhimõtet;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/3

Muudatusettepanek 3

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10 a. hoiatab, et tippjuhtide ülemäärased töötasud ei tule üksnes aktsionäride arvelt, vaid ka töötajate arvelt; rõhutab, et selline ülemäärane palgaerinevus on ebaeetiline, suurendab ebavõrdsust ning kahjustab äriühingute tootlikkust ja konkurentsivõimet; palub komisjonil esitada ettepaneku võtta Euroopa tasandil vastu õiguslik kohustus, mille kohaselt peavad nii börsil noteeritud kui ka avaliku sektori äriühingud avalikustama tegevjuhi ja tippjuhtide aastase koguhüvitise ning äriühingu kõikide teiste töötajate aastahüvitise mediaani;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/4

Muudatusettepanek 4

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 61 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

61 a. rõhutab, et üldine juurdepääs riiklikule, solidaarsusel põhinevale ja piisavale pensionile ja vanaduspensionile peab olema tagatud kõigile; võtab teadmiseks, et liikmesriikides esineb raskusi pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse tugevdamisel, kuid rõhutab, kui tähtis on solidaarsuse säilitamine pensionisüsteemides, tugevdades tulude poolt, ilma et selleks tuleks tingimata tõsta pensioniiga; rõhutab, kui tähtsad on riigi- ja tööandjapensioni süsteemid, mis tagavad piisava pensionisissetuleku, mis ületab tunduvalt vaesuspiiri ja võimaldab pensionäridel säilitada oma elatustaseme; on veendunud, et parim viis naistele ja meestele jätkusuutlike, kindlate piisavate pensionide tagamiseks on tõsta üldist tööhõive määra ja suurendada kvaliteetsete töökohtade arvu kõikide vanuserühmade puhul, parandada töö- ja tööhõivetingimusi ning teha vajalikke täiendavaid avaliku sektori kulutusi; on veendunud, et pensionisüsteemide reformides tuleks keskenduda muude aspektide hulgas tegelikule pensionieale ja need peaksid kajastama tööturu suundumusi, sündimust, tervise ja

AM\1117317ET.docx

PE598.478v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

jõukuse olukorda, töötingimusi ja majandusliku sõltuvuse määra; on seisukohal, et nendes reformides tuleb arvesse võtta ka miljonite niisuguste töötajate, eelkõige naiste, noorte ja füüsilisest isikust ettevõtjate olukorda Euroopas, kes seisavad silmitsi ebakindlate ja ebatüüpiliste töösuhete ning sunnitud töötuse perioodide ja vähendatud tööajaga;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/5

Muudatusettepanek 5

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. toetab komisjoni kolme positiivse elemendi – investeringud, struktuurireformid ja riigi vastutustundlik rahandus – põhimõtet; hoiatab, et mõnes liikmesriigis esineb struktuurireformide puhul mahajäämust; hoiatab, et mõnes liikmesriigis rikutakse eelarvepuudujäägi kriteeriume, mõnikord järjepidevalt;

Muudatusettepanek

5. rõhutab sotsiaalhoolekande süsteemide automaatse stabiliseerimise mõõtme tähtsust välismõju, näiteks majanduslanguse põhjustatud sotsiaalse šoki lainete leevendamisel; palub seetõttu liikmesriikidel kehtestada tööhõivekindluse taastamise poliitika, pakkudes ennetavat kaitset, sealhulgas koondamiste korral; kutsub ühtlasi liikmesriike, võttes arvesse ILO soovitusi nr 202, milles määratakse kindlaks sotsiaalkaitse alammäärad, üles tagama ja suurendama oma investeringuid sotsiaalkaitse süsteemidesse, et tagada nende toimivus vaesuse ja ebavõrduse vastu võitlemisel ja nende ennetamisel, kindlustades samal ajal nende jätkusuutlikkuse;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/6

Muudatusettepanek 6

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0037/2017

Yana Toom

Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ning 2017. aasta majanduskasvu analüüsi tööhõive- ja sotsiaalaspektid
2016/2307(INI)

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. toonitab, et sotsiaalselt vastutustundlikud reformid peavad põhinema solidaarsusel, integratsioonil, sotsiaalsel õiglusel ja õiglasel rikkuse jaotumisel – mudelil, mis tagab võrdsuse ja sotsiaalkaitse, kaitseb haavatavaid rühmi ning parandab kõigi kodanike elatustaset; rõhutab ka vajadust suunata liidu majanduspoliitika ümber sotsiaalse turumajanduse poole;

Or. en